

# EL INDEPENDIENTE

PERIÓDICO BI-SEMANAL

Trinidad, Domingo 31 de marzo de 1889

Gerente-Administrador Antonio G. Goso

Año XI Número 161

Redacción y Administración—Calle Montevideo Nos. 98 y 100

Aparece los Jueves y Domingos

Precio de suscripción—80 centavos

## EL INDEPENDIENTE

TRINIDAD, MARZO 31 DE 1889.

### Sigue la lluvia de proyectos

Es tal nuestro desencanto con respecto a promesas de regeneración política y económica, que por no pecar de pesimistas, y no ahondar más si cabe esta falsa situación llena de oropeles, preferimos muchas veces guardar silencio.

Mas si esto puede dar algún buen resultado, no sucede otro tanto en lo que se refiere a aprobar o silenciar tanto divino proyecto dado a luz para mejorar las condiciones de la campaña, sin que hasta la fecha hayamos visto una sola medida tomada en su beneficio, una sola tendencia a sacarla del marasmo en que se halla, dándole sangre nueva para hacer desaparecer la anemia que la consume.

Hacia la fecha sólo el Banco Nacional ha fundado sus sucursales en campaña; y aunque durante una época fueron sus operaciones tan restringidas que en nada venía el Banco a fomentar nuestra riqueza y adelanto, el cambio operado desde hace unos meses en la dirección de aquel importante establecimiento de crédito, y las mayores facilidades que hoy se dan para el uso del crédito, hace que esperemos obtener beneficio y ventajas de la sucursal que pronto abrirá sus puertas al público entre nosotros.

Fuera, pues, de esta esperanza, juveniles son las ventajas que aquí se reportaron con la fundación de los demás bancos y sociedades de crédito?

¿Qué impulso han dado a nuestros productores, agobiados bajo el peso de una rutina incomprensible hoy día, y contrariados por los bajos precios de los productos y por las inclemencias del tiempo, que hoy amenaza a causa de la peste ó enfermedades desarrolladas en los ganados, tanto vacunos como ovinos, concluir con nuestros principales elementos de riqueza?

¿Qué desarrollo se ha dado a la agricultura? ¿Qué protección se ha dispensado a aquellos que con el sudor de su frente arrancan de las entrañas de la tierra gérmenes de riqueza, y con su trabajo aumentan la producción, dan mayor valor a la propiedad y contribuyen a que todos tomen amor al trabajo, fuente de recursos y muralla contra la vagancia y el crimen?

Nada se ha hecho, triste es decirlo, y la campaña poco ó nada tiene que agradecer a las instituciones de crédito que bajo diversos títulos se han establecido en Montevideo de dos años a esta parte.

Se ha hablado mucho de colonización y contratos para traer mayor número de inmigrantes al país.

Y como de costumbre todo se reduce a muy buenas palabras.

No hace muchos días que un periódico de San Francisco, lanzaba ayes al viento y se quejaba de la miseria allí reinante y de los progresos aterradores de

la mendicidad en aquel punto.

Aparte de que no puede haber riqueza sin amor al trabajo, allí donde el respeto a la propiedad es un mito, allí donde la explotación mas infame se consume a expensas y paciencia de las autoridades, sin que las judiciales protejan el derecho y la justicia, por que es preciso decirlo, es preferible dejarse explotar antes de concurrir a los Tribunales, en los cuales una verdadera plaga de pájaros de uñas largas, que todo el mundo conoce por sus instintos de rapina, dejan sin camisa al infeliz que tiene la necesidad de reivindicar su derecho, si este le es desconocido muy principalmente por el Jefe A. ó B; aparte, decimos, de que no es posible el trabajo en esas condiciones, nada tampoco se ha hecho para enseñar prácticamente a los infelices desheredados de la fortuna, el camino de su regeneración, y la senda que han de tomar para salir de su precaria situación.

Se pide inmigración, santo y bueno, y se promete por los Bancos en proyecto y a establecerse, dar impulso y proteger eficazmente a los agricultores.

Pero, ¿por qué no se da colocación a los centenares de pájaros que viven en su misma patria, sin oficio ni beneficio, y en la holgazanería más bochornosa?

¿Por qué se olvida así al elemento nacional, y no se lo protege y enseña a trabajar?

¿Por qué no se fundan colonias de nacionales, ó mixtas en todos los ejidos de los pueblos de campaña?

Pues por ahí debe principiarse si de verdad se quiere preponderar al progreso del país.

Vengan instituciones de crédito, venga inmigración; pero no nos cruzemos de brazos, y atiéndase hoy a los de casa, que no tienen ocupación, ni saben a que dedicarse.

Todo lo demás, es música celestial y la lluvia de bancos, una farsa más en esta época de proyectos y fantasmagorías.

### La justicia.

Precioso tema para escribir todo un libro; sublime aspiración del hombre asociado; bálsamo que restaña y cura las heridas de la vida; satisfacción de necesidades supremas, en la cual parece que nos llegamos a comunicar con Dios. La justicia hasta en el seno mismo de una asociación inmoral, es reclamada para repartir con la debida igualdad el producto de las malas acciones: no hay, ne, ni siquiera en el corazón más empedernido, aversión a la justicia; la justicia es evocada por todos, grandes y pequeños, malos y buenos, ricos y pobres: lo que sucede en contra de la justicia, es que por efecto del egoísmo del hombre se ha humanizado con exceso, ó mejor dicho, se ha materializado y por consiguiente, se ha llegado a rodear de aparatosas y aparentes garantías de acierto; como son los procedimientos

hínicos y casuísticos que la hacen pesada é insostenible, y vá pareciendo así en una especie que a la vista del vulgo, en este punto, cuando la justicia neta, desprovista de todo ropaje que la desfigura, es la salvación de todos.

¿Quién no siente dentro de sí, sed de justicia cuando la libertad del hombre se interrumpe por la coacción? Preguntado al verdugo mismo, á ese ente excepcional entre los hombres, si la coacción es justa y os responderá categóricamente: No. Escudriñad la conciencia aún no formada del niño, inquiriendo si se conforma con un castigo que en realidad no ha merecido, y veréis que el niño, en la medida de sus limitadas fuerzas, protesta contra la injusticia, al paso que recibe resignado la penitencia que sabe de antemano ha merecido. ¿Qué es, pues, esto sino que la justicia es una idea que ha nacido y coexiste con nosotros?

Ahora bien: los hombres modernos apercibidos como están de que el egoísmo y las malas pasiones han cundido y tomado vuelos colosales, creyeron poder introducir el llamado procedimiento que grandizase más y más la justicia.stando en rigor lo que ha llegado a producir ese procedimiento es la injusticia, en fuerza de formas y rodeos múltiples, á guisa de complicado mecanismo, que no se entiende sino por ese experto mecánico que está en los resortes de tan compleja obra de arte: la justicia, pues, vino a ser ese mecanismo cuando, idea simple por excelencia, debiera estar al alcance de todo el mundo, para que todo el mundo se aprovechara de la máquina y no el mecanismo exclusivamente, y aquí el mecanismo ya sabemos que son los abogados y goliath de tantas graduaciones y gorgarquis.

La justicia es hoy temida á la vez que desecada, precisamente por haberla envuelto los legisladores en nebulosas al alcance de los menos: y si la justicia no llega en definitiva á ser arma potente que maneje el jurado, la institución jurídica más grande que han conocido los siglos, esa misma justicia será la más terrible enemiga de los hombres, envueltos como se verán cada vez más en perplejidades y confusiones que arrancarán del seno de la familia la tranquilidad moral y el bienestar material.

¿Cuántos se hacen ricos á costa del empobrecimiento de las gentes sencillas, por manejar bien el mecanismo de la justicia! Y la justicia ¿es acaso patrimonio de unos pocos? ¿No siento en su pecho el hombre rudo y sin instrucción, las aspiraciones de la justicia lo mismo que el genio? Lo repetimos; la justicia ¿no es una idea simple? ¿A qué conduce rodearla de ropajes y ceremonias que la hacen temible? ¿No sería correcto facilitar en lugar de alargar su realización en fuerza de garantías que vienen á ser su negativa mas categórica?

Para lo tuyo y lo mío; para las malas acciones de todo orden, ¿no hay una conciencia popular que sabe positivamente donde está la transgresión del de-

recho? ¿Qué institución cuadraría mejor en definitiva, para reparar esa transgresión que la institución del jurado así en los jueces civiles como en los criminales?

Pero esto que decimos es producir en desierto: nuestros hombres públicos—salvo honrosas excepciones—se ocupan mas de combinaciones para la gobernación de la República, que de afirmar sobre solida base la justicia, que es, en resolución, nada menos que la felicidad general.

JUS.

### Completamente transformadas

El señor Candela, ha transformado, pue de decirse, la faz exterior de las escuelas públicas del Durazno; hemos tenido ocasión de visitar días atrás las que dirigen la señora Iglesias de Alburquerque, y don Ignacio Iruan, y podemos decir con verdadero conocimiento de causa, que dichos establecimientos son otros, y sin pecar de exagerados casi se puede asegurar que recién han recibido aquellas escuelas, lo mismo que las dos mixtas, el impulso que tales centros deben recibir, y que recién también cuentan con el mobiliario que la pedagogía exige, y la higiene reclama.

A las antiguas mesas americanas de pintura indoluida y abigarrada, han sustituido mesas sistema Varola, graduadas, de madera elegida y reluciente barniz.

Las mesas de las maestras y ayudantes, han sido cambiadas por elegantes pupitres.

Los vetustos armazones que servían de bibliotecas, han sido reemplazados por serias y verdaderas bibliotecas de nogal con tallados.

Do igual mueble, se ha dotado las clases de las ayudantes, que trabajan en salones completamente separados de las escuelas de 2.º grado para niñas.

Las oficinas de la Comisión é Inspección también han sido metamorfoseadas hoy cuentan con todos los elementos que les son indispensables.

Además, y como complemento de todo estos signos inequívocos de progreso, el señor Candela se preocupó y lo llevará dentro de muy breves días á la práctica, de separar con tabiques de madera el salón de la escuela de 2.º grado para varones, logrando así la separación de los ayudantes y con estos las de las clases que dirigen.



### El país del Sol

UN DIA EN CORDOBA

La Catedral

Aunque el nombre no hace á la cosa, como dicen nuestros vecinos en buen francés, y nosotros repetimos en mal casellano, es la gente que denota en la catedral a una mezquita árabe, no á la catedral.

no ni al que así la maniera, que debió de ser un talento «cual común». La religión católica, toda espíritu, tiene su símbolo perfecto en el arte gótico, tan unido a ella como el nudo de polvo de luz que «vive» en el rayo del sol; y por lo que a mi toca, mi buen Pacorrillo, te dire que no concebí la catedral sin las naves espléndidas, las bóvedas altas, las ojivas misteriosas, la amplitud del templo, nacida de la elevación de la idea, sino todo eso de que forzosamente ha de carecer la grande aljama cordobesa, hija legítima del sensualismo. No puedes figurarte, mi caro amigo, el mal efecto que me produjo ver allí en grata compañía, la doliente y hermosa figura de nuestro divino Señor, y aquellas preciosidades arquitectónicas que piden a gritos la zambra morisca. El recinto de la mezquita está hoy interrumpido en su parte central por un crucero plateresco magnífico. ¡Qué lástima de crucero alzado en tal mezquita, y qué lástima de mezquita bastardeada por tal crucero!...

Dejando a un lado semejantes filosofías de viaje, intentaré darte una idea de la célebre aljama.

Desde la calle se advierte ya el estilo de su construcción, y en la misma fachada se encumbra el campanario coronado por la elipse de San Rafael; allí se alza el alminar de Abderraman III, preciosa fábrica destruida por un terremoto, en cuya cúspide y encima del pabellón del almudano, brillaban como tres estrellas bajas, dos colosales granadas de oro y una de plata, en recuerdo de aquel fruto querido de su país, adorado por los califas: entremos en el patio, la piedra es vieja, los árboles añosos; en medio se ven todavía los estanques de las abluciones, conidos por los naranjos y limoneros que perfumarian las ropas de algún muezzin. En su origen tuvo el patio una triple arcada, arrancando del costado de enfrente las galerías de columnas de la aljama, hoy hallase esto frente tapiado, y se pasa al templo por las puertas pequeñas peculiares de todas las iglesias católicas.

Entremos al interior de la hoy catedral cristiana, y produce el efecto de un pinar; al principio no distinguían nada los ojos; un bosque de copas muy bajas juntando sus frondas espesas; por donde quiera que se mire se ven hileras de columnas y de arcos que parecen que vienen a engarzarse en las propias pupilas. Acostumbrada la vista a aquel tropel de naves se divide en el centro, cortando bruscamente la red de calles de mármol un crucero plateado, monumental, grandioso, que desde luego se destaca de un modo intenso por el brillo de su magnífica verja dorada.

Son las dos de la tarde; a esa hora se halla desierta la catedral; sentémonos en un banco; en frente muestra su blanca mata, de marfil, una capilla que parece edificada con muros de encaje, y tan primorosa en sus labores, que dan ganas de pasar la mano por las listras de blanca que constituyen las paredes.

La quietud del lugar, la dulce claridad que ilumina el recinto; el aéreo de la arquitectura de la fábrica, que es toda ella un calado que nunca concluye, como ese zig zag eterno que traza en el aire el gallineto azotado por el viento duro; el ambiente misterioso del sitio... ¿que sé yo el qué?... esa fuerza desconocida que tira siempre, y sobre todo en viaje, de la imaginación, se va metiendo por los sentidos; la fantasía tiende las alas; poco a poco desaparecen las bóvedas actuales; se borra el crucero; huye la luz natural; surgen ante las asombradas pupilas los primitivos techos de aler-

ce artesonados; allá, al fondo, se elevan como por encanto, tras de los muros con almar de la mezquita grande las tres capillas de la *makura*, mostrando la de en medio por sus puertas abiertas de par en par, una magnífica lámpara colgante, de oro; se yergue hacia el Sur el octógono cubierto de cúpula hemisférica, en forma de concha del Mihral principal, el púlpito y la tribuna, y de pronto invade las calles de columnas y se cuela por los dobles arcos un resplandor inmenso que brota de las cuatro mil setecientas lámparas, cargadas de aceite, áleas y mirra que a la vez alumbran y perfuman la aljama y que distinguimos absorbidos por todas partes, como si nos hubiéramos introducido de repente en medio de una nebulosa...

Yo no sé el tiempo que pasó contemplando aquellos arcos de ladrillos blancos y rojos; te diré solo que me sacó de mí éxtasis una voz apagada y monótona, que sin vacilar se me ayojó la del almudano que pasaría a entonar la melancólica oración de la tarde, que me volví atónito de ver su majestuosa figura, perdida en el ámpulo ropaje de los sacerdotes musulmicos, y que en vez del venerable y turbado rostro del santo, me topé con la cara lacia y afeitada de un sacristán que, sacando su manojo de llaves, me dijo medio entrecorrientes:—¡Señorito!... se va a cerrar!... El gruñido de aquel hombre y su aspecto que nada tenía por cierto de árabe, me volvieron a la realidad, y salí pesados del templo, con la mente henchida aún de quimeras y la retina «llena» de arcos y columnas.

Algo retrasadilla llega a tu poder esta carta, mi querido Pacorro; con ella cerrará por ahora nuestra correspondencia, y si esperabas algo más de la hermosa mezquita cordobesa, contentate con lo único que puede hacerse en una visita y en media hora: verla, admirarla y soñar.

A. Peres Nicca.

## POESIAS

### INTIMA

No hay dicha en el mundo—mi madre me (dijo)

Un día—y yo, niño, tal cosa creí.

Pero hoy que soy hombre, mi bien, no (transijo)

Con creencia tan rara, queriéndote a ti.

Dichoso mil veces, nacer vi la aurora  
Y el cielo cubrirse de negro crepúsculo,  
Oyendo tu acento, mi bella señora,  
Tú acento que tiene melódico són.

Dichoso mil veces, contigo, de hinojos  
Al Cristo rezaba que pende en la cruz,  
Y el Cristo miraba tus lánguidos ojos,  
Tus ojos que lanzan torrentes de luz.

Las palmas vivaces, los juncos del valle  
Lanzaron un día gemido sutil:  
Lloraban de envidia, mirando tu talle  
Tu talle de reina, gallardo y gentil.

Dichoso mil veces borré mis agravios,  
Y huí de mi mente designio fatal,  
Si en súplica tierna se abrieron tus labios  
Tus labios que imitan al rojo coral.

Tú encarnas la dicha, tu amor es mi palma  
Y aunq' eres tan bella como un querubín  
La eterna belleza se encierra en tu alma  
Tu alma tesoro de dichas sin fin.

Por eso al nombrarte mi pecho suspira  
Por eso la gloria se cierra ante mí,  
Por eso estas notas arranco a mi lira,  
Mi lira que suena tan sólo por ti!

Angel I. Gomez.

## GACETILLA

### Campo en venta

Se vende en el departamento de Tacuarembó, una fracción de campo porteñeante a uno de los herederos de la Sucesión Presa, compuesta de unas 600 cuatras, ubicado en el Rincón de Zamora, y lindera con el Arroyo Clara.

El campo es de superior calidad y propio para la cría de ganado lanar.

Los que interesen pueden pasar por esta imprenta en la que encontrarán con quien tratar.

### Nueva escuela

La señorita Teófila Oliva y Suárez, abrirá dentro de breves días una escuela particular en la que serán admitidos niños varones hasta la edad de siete años.

### Separación y nombramiento

La Comisión Departamental de I. Primaria del Durazno, destituyó por razones de mejor servicio al maestro de la escuela de los Tapes, y nombró para sustituirle al joven Ceva ex-ayudante de la escuela de 2.º grado para varones de aquella villa.

### Cuando el ejemplo

Para el próximo mayo, nos dice un reporter muy lince, pero muy discreto a la vez, que se ha concertado el enlace de una preciosa señorita de labios de carmin, ojos de ébano, y tez alabastrina, con un fuerte comerciante de esta.

### Un buen surtido

Es el que recibirá dentro de breves días la Sastrería Española de los señores Gacio y Prieto: este acaba de llegar de Montevideo, habiendo hecho en sus principales casas del ramo, un gran acopio de géneros propios para la estación entrante.

### Aquí

Acompañado de su familia llegó anteayer el señor Nocetti Garente, de la Sucursal del Banco Nacional. Grata permanencia.

### La España

Felicitemos a este estimable colega, por la remisión del número correspondiente al 26 del corriente, dedicado todo a honrar al modesto, cuanto ilustrado marino Isaac Peral, inventor del submarino que lleva su nombre, y que a no dudar, será la señal del renacimiento y poderío de la noble España.

Tanto como el colega deseamos nosotros que las pruebas definitivas del Peral excedan a los resultados previstos por el inventor.

### Regrasó

Anteayer de Montevideo el señor don Felix Bonet a quien saludamos.

### Tesorero

El Directorio del Banco Nacional ha nombrado para desempeñar aquel puesto en la sucursal de esta, al ciudadano don Alberto J. Rozas.

### Noticiero

Se nos dice que entrará como noticiero del diario *El Día*, un inteligente joven muy apreciado en esta, y que ha desempeñado en otras administraciones políticas un elevado puesto público en el depto.

### Siguo el entusiasmo

En varios escaparates de casas de comercio, hemos visto estos días los retratos de Peral, y la alegoría que dió «La España» en su número dedicado a honrar la memoria de aquel marino.

Esparcémos únicamente sabor los detalles de la prueba definitiva, para dar principio a los trabajos que daran por resultado una gran fiesta española entre nosotros.

### censurada

Como lo teníamos anunciado, lo fué anteayer por el Secretario de la Comisión D de I. Primaria, la escuela de 1.º grado Rural número 6.

La interrupción en las tareas escolares durará muy poco, pues la Comisión departamental del ramo, se preocupa de llenar la vacante con una persona apta y q' responda por sus conocimientos al fin que se desea.

Quedan, pues, prevenidos en tal sentido, los padres de familia cuyos hijos asisten a la escuela mencionada.

### Enlace

Anteayer se efectuó el de la simpática y modesta señorita Maria Costé, con el apreciable joven Pedro Labèque.

Hacemos votos por la eterna felicidad de los cónyuges.

### hacen bien

Los diarios de Fray—Bentos dicen que un grupo respetable de vecinos hacen grandes trabajos para conseguir del Gobierno el nombramiento de un vecino del departamento, para Jefe Político del mismo.

La fiesta de la virtud en Santa-Fé  
Telegramas recibidos el viernes del Rosario de Santa Fé, dicen lo siguiente:

«Efectúase en este momento la distribución de premios a la virtud en el teatro Olimpo. El acto fué abierto con el himno nacional, al que siguió el discurso de la señora Manuela Rosse de Ledesma, que fué muy aplaudida. Después de un intervalo musical los caballeros condujeron al escenario a las tres damas premiadas, que fueron la señorita Catalina Echavey, oriental, costurera, de veintitres años de edad, premio, amor fraternal; la señora Dominga Chaumont, francesa, apuradora, de 21 años de edad, premio, amor maternal; la señorita Palmira Cossi, educacionista, argentina, de 20 años de edad, premio, amor filial. Colocadas en sus asientos, pronunció un razador discurso el doctor Jacinto Fernández, miembro del Jurado.

En la segunda parte la señora de Susana leyó el veredicto, cuya redacción pertenece al señor Eudoro Diaz. Repartidos los premios, el doctor Alcazar tomó la palabra para clausurar el acto. Esta fiesta hará época en la sociedad del Rosario, pues las impresiones que ha dado, son muy gratas.

Como se habrá leído, en el número de las premiadas figura una compatriota nuestra.

Bien por ella!

### No ha sido posible

A pesar de los esfuerzos realizados por el Sr. Nocetti, para abrir el 1.º del mes entrante la sucursal bancaria en este depto, no lo ha sido posible efectuarlo por causas ajenas a su voluntad y las que no ha podido conjurar.

Probablemente el banco inaugurará sus operaciones el lunes próximo.

### Lo sentamos

Por cartas recibidas del Durazno se tiene conocimiento que el señor Olivera, que había ido a aquella villa en busca de un alivio al mal que le aqueja, seguía muy mal de salud, inspirando su estado serios cuidados a su familia y numerosos amigos.

Con tan triste motivo salieron ayer a las dos de la tarde con destino al Durazno, la señora Melo de Olivera, y el señor don Rafael Melo.

Hacemos votos, por que la ciencia consiga devolver la salud perdida a tan apreciable como distinguido paciente.

### Visita de inspección

Anteayer llegó al Durazno, por asuntos que se relacionan con el cargo que ejerce, el señor Cabo Montilla Inspector de Sucursales del Banco Nacional.

### Kapiangas

Parece han vuelto a sentar sus reales en esta población, varios próximos amigos de apoderarse de lo ajeno, contra la voluntad de su dueño.



Ayer de madrugada robaron una cantidad de peso, en la casa del Sr. Barabara, que, como es sabido, está situada en el centro de la población, a dos cuadras de la Comisaría, a igual distancia de la Jefatura. Se ha dado aviso a la policía, la cual practica las averiguaciones del caso para dar con el audaz caco.

Mucho celebráramos que hubiese buen olfato y buenos lobros.

Suponemos que las campanas servirán esta vez de algo, y nos darán motivos para elogiar la actividad y buen tino del apreciable comisario de la 1.ª Sección.

A. L. D. G. A. D. U.

Secret. de la Resp. Log. Simb.

### UNION Y VIRTUD

Esta Resp. Log. se reúne en To. ord. todos los jueves a las 7 1/2 p. m.

Se recomienda la puntual asistencia de los h. del cuad.

Por mandato  
El Secret.

## AVISOS NUEVOS

### AVISO

Todas las personas que tengan cuentas a cobrar contra la Comisión Directiva de las fiestas de carnaval, pueden hacerlo todos los días hábiles, en la casa de comercio del Sr. D. Pedro Coustá, Tesorero de la Comisión.

Trinidad, Marzo 29 1889.

La Comisión.

## EDICTO

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental, Dr. D. Emilio Jiménez de Aréchaga, se hace saber al público la apertura de la sucesión intestada de Doña Juana Arias, para que todos los que se consideren con derecho a sus bienes, ya sea como herederos o acreedores, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días, a contar desde esta fecha, pudiendo ostentarse los interesados con la vida de hijos del finado, que residen en esta población, designando como domicilio para el efecto, la Oficina de los Escribanos Pena y Nogueira, calle 25 Mayo número 64.

Trinidad Marzo 28 de 1889.

Benito Romay  
Escribano público

299—Marzo 31.—I.M.—

### COMISARIA DE SALUBRIDAD

Se advierte al vecindario de la villa que está terminantemente prohibido sacar a la calle los cajones ó barricas de basura. El encargado de la limpieza tiene el deber en los días que la electa llamar a la puerta para que en ella se le entregue por el casco que contenga la basura.

Trinidad, Marzo 21 1889

Felipe Violante

Comisario de Salubridad

### SOCIEDAD FRANCESA

D E

### SOCORROS MUTUOS

Se invita a los socios para la Asamblea General que tendrá lugar el día siete de Abril a las 2 de la tarde.

Trinidad, Marzo 21 de 1889

El Secretario.

297 7

de A.

Leopoldo Gonzalez Lerena

### ABOGADO

Ha abierto su estudio en la calle Rio Negro num. 84 (altos)

### Aviso de Contraste

Se previene al Comercio en general que debiendo dar comienzo el día 15 de Abril próximo, a hacer la revisión de pesas y medidas, y a fin de que los que necesitan contrastar, concurran a la oficina respectiva, que para el efecto está quedada establecida, en la Calle Fray Ubeda N.º 22, todos los días hábiles de 10 a 3 de la tarde.

También se previene a los negociantes ambulantes y flotantes, que ellos están en la obligación de concurrir a la oficina del ramo, a hacer verificar sus pesas ó medidas, dentro del término, antes de dar principio a la visita anual domiciliaria, incurriendo en la multa correspondiente el que no lo haga así.

Este plazo es improrrogable, y ésta Oficina previene que hará efectivas las multas, haciendo cumplir lo que la referida Ley prescribe a los infractores.

Trinidad, marzo 15 de 1889

El Contrastador

296—M. 21—1 M.

## SE VENDE

Las Chacras propiedad de Don Juan David, (a) Polo.

Terrenos de superior calidad y muy inmediatos a esta Villa.

Hay un grupo de 101 y 1/2 cuadras, cuadradas todo alambrado, con buenas poblaciones de material y quina, y dos chacras más separadas; con alambrados, y sin poblaciones.

Para tratar, ocórrase a la casa Estol y C.º

295—M. 17—1 m.

### COMISARIA DE SALUBRIDAD

Se recomienda al vecindario de la villa, como medida higiénica proceda dentro del término de veinte días, a contar desde esta fecha, al blanqueo interior de sus habitaciones.

Pasado dicho término se procederá como lo acuerda la ley.

Trinidad, febrero 28 1889

Felipe Violante  
C. de S.

CCLXXVIII. F. 28. 1 m

## AVISO

En el presente, llamamos a todos los que se consideren acreedores ó interesados a cualquier título, en la sucesión intestada de Don Santiago Bentancur, vecino que fué de esta Villa, para que se presenten a reclamarlos con los justificativos correspondientes, dentro del plazo de treinta días, a contar desde esta fecha, pudiendo ostentarse los interesados con la vida de hijos del finado, que residen en esta población, designando como domicilio para el efecto, la Oficina de los Escribanos Pena y Nogueira, calle 25 Mayo número 64.

Trinidad Marzo 8 de 1889

Firmados—Ana Franco de Bentancur—Carolina Bentancur—Pedro Bentancur—Santiago Bentancur—Camilo Bentancur—Mario Bentancur

N236—Marzo 10—1 mes

## ECBITO

Por disposición del Señor Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Emilio Jiménez de Aréchaga, se hace saber al público la apertura de la testamentaria de Doña María Echegoyen de Arcebeity, a fin de que todos los que se consideren con derecho a sus bienes, ya sean como acreedores ó herederos se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos oportunos, a deducir sus acciones, bajo apercibimiento.

Trinidad, marzo 16 de 1889.

Benito Romay.

294—M. 17—1 m.

ABOGADO

5-TRINIDAD-5

### AL COMERCIO Y AL PÚBLICO

Habiéndose disuelto con esta fecha la firma comercial que giraba en el Cerro Colorado, Depto de Flores, bajo la razón social *Oreaga y Pison*, se avisa al comercio y al público, que el activo y pasivo de la casa ha quedado a cargo del socio Genaro Oreaga.

Cerro-Colorado, Enero 23 de 1889.

Genaro Oreaga Agapito Pison

CCLXXV M3 1m

PELAYO M. DE PENA

Y

JOSÉ P. NOGUEIRA

ESCRIBANOS PÚBLICOS

TRINIDAD

DEPARTAMENTO DE FLORES

Se ocupan de todo lo relativo a su profesión, de la tramitación y dirección de asuntos judiciales y del arreglo de testamentos, etc.

Oficina permanente, Calle 25 de Mayo número 64

### AL PÚBLICO

Hacemos saber que por escritura que otorgamos ante el Escribano Don Pelayo M. de Pena, en esta fecha, disolvimos la compañía comercial que teníamos establecida en esta Villa, en el ramo de Panadería y que giraba bajo la razón social «Pardias y Archento», quedando a favor y cargo de Archento, el activo y pasivo de la misma.

Juan D. Pardias

Pedro Archento

Trinidad, Marzo 6 de 1889  
N.º B. A la vez se les ruega a los que adeuden cuentas atrasadas a la casa, se sirvan abonarlas a la brevedad posible.

## CASA EN VENTA

Se vende la cómoda casa sita en las calles de Sarandí y Florida. El paraje no puede ser mas sano, siendo a la vez de un gran provecho comercial.

Su propietario está dispuesto a vender la finca por un precio módico.

Para tratar en la misma casa con su propietario.

Francisco Fortino.

CCLXXIV M. 3. 1 m

BERNARDINO GUEVA

AGREMENSOR DE NÚMERO

V. de la E. Administración de Flores

CALLE FRAY UBEDA N.º 33

TRINIDAD

186—A 2—p.

LA MAR DE ARTICULOS

BARATO Y MAS BARATO

A COMPRAR A COMPRAR

AL GRAN BARTILO

LA PERLA TRINITARIA

TIENDA Y ALMACEN

D E

SALVADOR PUJANTELL

El dueño de esta acreditada casa, participa a su numerosa clientela y al público en general, que acaba de recibir un nuevo y variado (GRANDIOSO) surtido de artículos de Florida, Morelia, Pachuca, Toluca, Tlalabart, etc., de calidad y buena hechura, que vendrá a precios...

Sin cambio ni platillos

Atendemos novedades

Acudid al barattillo.

Acudid a la verdad.

### CASI, CASI REGALADO

Zaraza clase superior, a 3 vintenes vara; ricos paños para vestido, a real vara; MADRAS CORONA legítimo, a 19 reales pieza; hilo coratol, maza coratol, a 1 vintene uno; abanicos, a 2 vintenes uno; sombrillas, a 2 reales uno; corbatas para camisas, a 1 vintene vara; pañuelos de mano, a 2 vintenes uno; peyotina, negra y pluma, a 4 vintenes vara; pañuelos, a 2 vintenes par; camisas color para hombre, a 5 reales una; maderas, a 3 vintenes vara; puntillas de hilo, a 2 vintenes vara; medias para señora, a real par; pañuelos grandes de seda, a 2 reales uno; corapiques para hombre, a real par; puntillas de erbo anchas para fundas, a real la vara; camisetas para hombre, a 3 reales una; bombas blancas lisas, a 6 vintenes vara; acero para vestido, a 1 vintene vara; medias para niñas, a real par; merino negro, a 4, 5, 6, 7 y 8 reales vara; listado clase muy buena, a 4 vintenes vara; botones de nacar para vestido, a 1 vintene docena; maderas regular, a 11 reales pieza; pana negra, a 1 real vara; pañuelos puntillas para vestido, a 2 y 3 vintenes vara; sombreros de rafia para hombre, a 2 reales uno; un rico feston, a 1 vintene vara; abanicos muy regulares, a real uno; idem clase muy buena, a 2 reales uno; cadenas reloj (doble) fino, a 1 real uno; la mejor cronota, a real vara; pañuelos victa que antes vendíamos a 4 pesos, a 2 pesos uno; pantalones a 1 peso uno; sacos para hombre, a 15 reales uno; calcetas a 6 reales uno; camisetas de punto para niño, a 2 reales una; sombreros para hombre, a 8 reales uno; trine clase superior, a real vara; un rico cascino para trajes de hombre, a 10 y 15 reales vara; sombreros castor para niñas, a 12 vintenes uno; corsés para señora, a 7 reales uno; idem para niñas, a 5 reales uno; andaluzas, a 5 reales una; lenzo a 3 vintenes vara; lustrine negra clase superior, a 2 reales vara; aguates completos para bautismos, a 18 reales uno; zaraza negra clase muy buena, a real vara; polvos de arroz, a 4 vintenes caja; muselina blanca y de color, a real vara; alemanisco (dos anchos) para manteles, a 4 reales vara; toallitas, a 3 vintenes uno; y así sucesivamente como son en tapados de tela, formas sencillas, capotes, alpaca, sombreros adornados para señora, velo de monja de todos colores, tricornia, suah, pasamanería, vestidos, chales, invisibles, sombrillas alta novedad, blanda ancha de seda creva y negra, puntillas de todos colores, polsones, allan, cédhas blancas y de color género de hilo y seda, chitrones, rasos, pulseras, listones, brazaletes, empuñados, guantes de cabritilla, enaguas, camisas, letas, polvereras, cisnes, guantes de seda negra y de color, impermeables, ballenas, servilletas, cintas de raso y falla, carteras, corbata, abanicos finos, sombreros pajilla, pañuelos de seda, estuches fantasía, bastones, flores, objetos para regalo, enellos y puños de goma y de hilo, crespon negro inglés, gasas, licoreras, hule para mesa, portamonedas, cadenas, joyeles resorte para pechera, adornos para sombrero, flores, pañuelos, polvos de oriz, extractos, cortaplumas, agua de Colonia y Florida legítima, e ininidad de artículos que se omiten por su mucha extensión.

Tenemos una especialidad en generos blancos lisos y listados para vestido.

En cadaño y ropa hecha hay la...

MAR.

Especialidad en trajes de niños, elegantes y baratos.

También encontrarán un grande y variado surtido de artículos de almacen, ferreteria y talabarteria, a precios módicos.

NOTA—Esta es la casa que por 5 \$ viste un hombre de pies a cabeza, es decir: zapatillas, medias, calzoncillos, camiseta, camisa, bombachas, saco, chaleco, corbata, sombrero, pañuelo de mano, jeferos y cigarro puro.

¡TODO POR CINCO PESOS!

«La Perla Trinitaria» (nuestro nombre) es un rico surtido de artículos de moda, a la moda barattillo por mucho que...

## AVISO

## A LOS SORLOS

Una persona que se ha curado la sordura y ruido de oídos que padecía durante 23 años, usando un remedio sencillísimo enviará su descripción gratis á quien lo desee. Dirigirse al señor, Nicholson, 1203 Santiago del Estero, Buenos Aires. 202 E. 13—3m.

## EDICTO

La Junta E. Administrativa del Departamento de Flores, en uso de las facultades que invisto dispone:

1.º Desde esta fecha; todo carrero que se ocupe en la extracción de piedra, tierra, pedregullo, ó balastro de los terrenos Municipales, designados para ese objeto, pagará por carrada con arreglo a la tarifa siguiente.

Por 1 carrada de piedra \$ 0 20 cts.  
" 1 " " pedregullo " 0 10 "

Por 1 carrada de tierra " 0 10 "

2.º Dicho impuesto se abonará en la Secretaría de la Junta, entregándose á los interesados una papelota que especificará el número de carradas que han satisfecido. Las carradas que se solicitan, deberán cargarse en el día de la fecha expresada en la papelota, debiendo esta devolverse á la Oficina al día siguiente para ser inutilizada.

3.º El carrero que extraiga piedra, tierra, pedregullo etc. sin el permiso ó papelota que se menciona en el artículo anterior, pagará una multa de cuatro pesos, por cada carrada; destinándose la mitad de su importe á mejoras locales, y la otra mitad á beneficio del Revisor que descubre el fraude.

4.º Se comete á la autoridad policial la revisión de este impuesto, y el hacer cumplir la presente ordenanza.

Trinidad, marzo 6 1889

D. Barañano (hijo)  
Presidente

P. Labastie  
Secretario  
290—M. 17. 1m.

## AVISO INTERESANTE

Ruego á varias personas que han tenido el gusto de vivir en este pueblo, y tener asuntos comerciales con el insinaverto, q' en nada se les aprueba la despedida sin vista de haberse ido tan en silencio; y si no les gusta verse en letras de molles presentados en pública prensa, diganse acordarse de los favorecedores

Trinidad, febrero 23 de 1889

Luis Pocy  
CCLXXXI f 28 1m.

**PABLO LABASTIE**  
PROCURADOR  
Y  
REMATADOR  
Trinidad

**FOLLETIN** N.º 15

## EL BOMBARDEO DE PAMPLONA

Historia verdadera de un suceso que anda en romances escrita ahora tal y como pasó.

Por:

D. PEDRO A. DE ALARCÓN

XII

EL BOMBARDEO DE PAMPLONA

hacia adelante, apoyó un codo sobre la rodilla cabalgadora, y la fresca y hermo-

## AVISOS

## DOCTOR J. P. de FREITAS

Medico-Cirujano y Partero

Próximamente se establecerá en esta villa, dando consultas en el Hotel Oriental todos los días de 1 á 3 de la tarde.

Los días festivos de 2 á 3 consultas gratis para los pobres.

## REMATADOR Y CORREDOR

Se ocupa de asuntos judiciales, liquidaciones, testamentarias, compras y ventas de casas y terrenos, colocación de dineros sobre hipotecas y cobranza de alquileres de casas.

Cuentas Comerciales etc etc

Calle Cerro N.º 100

Montevideo.  
agosto-16-perm.

## PANADERIA

DE

VALENTIN GULLY

Sucesores de Manuel Barañar

—Calle 25 de mayo—

de regreso de Europa y radicando nuevamente en esta Villa me hago un deber en anunciar al público, y á mis antiguos marchantes, que acabo de obtener por compra la antigua panadería arriba mencionada, en la cual espero la protección del pueblo como antes me la dispensó; por mi parte ofrezco responder á esa protección con artículo de buena calidad y cía borado con harinas de primera clase.

La casa cuenta con todos los elementos como para poder servir á sus favorecedores en condiciones inmejorables y á medida que el tiempo transcurra iré perfeccionando la manera de elaborar el pan y vizcochos hasta colocar la industria á la par de los mas adelantados pueblos Europeos los cuales he visitado en mi último viaje al viejo mundo con el propósito de introducir en este pueblo los adelantos que allí se conocen hasta el día, en esta clase de trabajos.

Valentin Gully

255 Enero 3m

## DISOLUCIÓN DE SOCIEDAD

Comunicamos al público y al comercio, que con fecha doce del corriente, hemos disuelto de común acuerdo, la sociedad que en los ramos de Almacén y Tien da giraba bajo la razón social de Bartolomé Morante y Cia, quedando con el activo y pasivo de la casa don Bartolomé Morante.

Juan Mariño Bartolomé Morante

CCLXXIX f 28—1m

sa cara en una de sus manos, y así, con la cabeza un poco ladeada, la sonrisa en los labios, los cinco ojos en actividad, y las serenas pupilas clavadas en el Corregidor, aguardó la declaración de su Señoría. —Hubiera podido comparárla con Pamplona esperando un bombardeo.

El pobre hombre fué á hablar, y se quedó con la boca abierta, embelesado ante aquella grandiosa hermosura, ante aquella esplendidez de gracias, ante aquella formidable mujer, de alabastrino color, de lujosas carnes, de limpia y riente boca, de azules é insondables ojos, que parecía creada por el pincel de Rubens.

—¡Frasquita!... (murmuró al fin el delegado del Rey, con acento desfallecido, mientras que su marchito rostro, cubierto de sudor, destacándose sobre su



## AVISO IMPORTANTE

En el Establecimiento de campo de D. Fernando Velasco (sito en el Arroyo Grande) se encuentran en venta una cantidad de potrillos mestizos hijos del renombrado parjero semental Coronel, ganador de diez y nueve carreras en el Circo de Montevideo.

Las personas que se interesen por la compra de estos potrillos, pueden pasar por dicho Establecimiento, q' hallarán con quien tratar.

## LA GRAN NOVEDAD

EL CONTRA-VENENO PARA EL CALOR

AQUI!! AQUI!!

En la sin rival hojalatería

DE

JOSÉ I. PEREZ VILLALBA

Sólo en esta «única» casa hallareis lo indispensable para no sufrir la majadera incomodidad que causan los fuertes calores de la estación veraniega.

Como estamos alejados por completo de las playas balnearias, y como los baños se hacen de todo punto indispensables para que la salud sea á prueba de bomba; y á más en esta época en que el calor aguija nuestras pobres humanidades; hemos dado en el quid, después de mucho batallar, de inventar un baño que dé al agua, todas las sustancias que con tiene la dol mar.

De éstas y más clases de baños, portátiles que hay de muchas y diferentes formas en nuestra casa, tenemos siempre lo menos una docena de cada clase.

Tocante á precios no puedo haber temor son baratísimos; por estos pueden sacar la consecuencia. Baños de placer ó de cuerpo entero, á 6.º De recreo ó de asienta, á 3.º De ablución á \$ 2.50; de lluvia á \$ 1.50. Además hemos recibido últimamente un sin número de cachivaches para los usos culinarios.

No necesitamos hacer más recomendaciones; baratura, prontitud y esmero en el trabajo.

229. 15m. 3m.

## OVEJAS

ESTANCIA TIDEMANN

Hay en venta á precios sumamente módicos, ovejas de cria en puntas de 50 para adelante, y ovejas gordas de consumo en lotes de 30 en adelante.

CARNEROS

De clase superior y de sangre pura, á 10 pesos cada uno.

¡Frasquita!... —¡Me llamo! (contestó la hija de los Pirineos). —¿Y qué? —Lo que tú quieras..... —repuso el viejo con una ternura sin límites.

—Pues lo que yo quiero..... (dijo la Molinera), ya lo sabe Usía. Lo que quiero es que Usía nombre Secretario del Ayuntamiento de la Ciudad á un sobrino mío que tengo en Estella... y que así podrá venir á de aquellas montañas, donde está pasando muchos apuros....

—Te he dicho, Frasquita, que eso es imposible. El Secretario actual.....

—¡Es un laurón, un borracho y un bestia!

—Y lo sé... Pero tiene buenas al- has entre los Regidores perpetuos, y yo

no puedo nombrar otro sin acuerdo del Cabildo. De lo contrario, me expongo..

—¡Me expongo!... Me expongo....! ¡A qué no nos expondríamos por Vues tra Señoría hasta los gatos de esta casa?

—¡Me querías á ese precio?—tartamudeó el Corregidor.

—No, señor; que lo quiero á Usía do baldo.

—¡Mujer, no me des tratamiento! Háblame de V. ó como se te antoje.....

—¡Conque vas á quererme? DÍ.

—No lo digo á V. que lo quiero ya?

—Pero.....

—No hay pero que valga.

—Verá V. que guapo y que hombre de bien es mi sobrino!

—¡Tú sí que eres guinda, Frasquita!..

—¡Lo gusto á Vd!

## HISTORIA VERDADERA DE UN SUCCESO

DR

MANUEL GRASAS

101 103 105 Calle Ciudadela 101 103 105

MONTEVIDEO

Este bien situado y céntrico Hotel reúne condiciones de comodidad inmejorables tanto para familias, como para caballeros.

El tren de los Pocitos pasa á cuatro varas de sus puertas.

Comidas á todas horas.

Precios equitativos y esmerado trato.

Res non Verba

## ESCUELA DE VALENTIN GULLY

El objeto de esta escuela es preparar á los jóvenes para el comercio y seguir estudio superiores en las Universidades.

Desde el 7 de Enero se rean breñran las clases.

EL DIRECTOR.

258 E. 10—12m

## LA SUB-AMERICANA

Sociedad Nacional de Seguros

CONTRA INCENDIOS

Siendo esta la Sociedad que ofrece mas ventajas á los asegurados, tanto en lo económico como en lo garantido, conviene á todos los que tengan riesgos contra el fuego que se enteren de esta Sociedad, pues los asegurados en la «Sub Americana» tienen 80,º de beneficio sobre cualquier otra Compañía.

Oficina General en Montevideo Calle Camaras 156.

159—m. 27—1m.

## EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado departamental, Dr. Don Emilio Jiménez de Aréchaga se hace saber al público la apertura de la sucesión de la Intestada Juana coronel, para que todos los que se consideren con derechos á sus bienes, ya sean como herederos ó acreedores, se presenten ante este juzgado dentro del término de sesenta días, á deducir sus acciones, con los justificativos oportunos: bajo apercibimiento.

Trinidad, Febrero 23 1889

Renito Romay

Eno Pco  
CCLXXVII—F. 28 1 m.